

LILT Newsletter

October 2002
Volume 23, Number 1

www.liltfl.org

Richard Gentile, Editor
rgentile@liltfl.org

PRESIDENT'S MESSAGE

Welcome back to an exciting and challenging school year. It is an honor to begin my first year as President of LILT, especially since my 16 years on the LILT Executive Board have given me an appreciation for the dedication, professionalism and success of this organization. One of my cherished goals as President is to increase member involvement in LILT's activities. Should you have any ideas about LILT's activities, or should you wish to take an active role in any of them, please contact me or any of the Executive Board Members.

Please visit LILT's new website (www.liltfl.org) where you can find information about membership and our many events and meetings. All of the forms and information for LILT events will be posted there and you can print them as needed. For those of you without Internet access, you may still contact the event chairs for any necessary information. Your Newsletter issues will identify those chairs in a timely fashion.

The Executive Board has been planning an exciting year of activities for our teachers and students. We began the year with our General Membership Meeting at the Bonwit Inn in Commack on Tuesday, September 24th. This event allowed us to enjoy conversation and camaraderie with our colleagues during a delicious meal. At the meeting we introduced the new LILT Officers and upcoming activities for the year.

Our LILT/NYSAFLT Regional Conference will be held on November 9 at the South Woods Middle School in the Syosset School District. It will feature many interesting workshops such as teaching the diverse learner, communicative strategies via theatrical techniques, whole language activities for communication, multimedia projects and lessons, hands on technology, tips/techniques for FLES, Checkpoints A, B, and C, and so on. Look further in this publication for all the pertinent information and registration form.

The Executive Board very reluctantly accepted Richard Gentile's resignation as the off-site Student FL Language Day Competition co-chair after 5 years of exemplary, dedicated service. He will continue to serve us, however, as *LILT Newsletter* editor. The off-site co-chair's work had

become too burdensome for one person (averaging almost 700 entries) and will now be an off-site competition committee. We heartily welcome Isabel Cosentino, Marisa Díaz y Díaz, Robert Tenaglia and Maritza Tuohy to their new tasks. Adrienne Greenbaum will continue to co-chair the on-site competition and we thank her in advance for her time, experience and dedication.

Our other activities for the year will include the Professional Development Winter Workshops, the Poster Contest in March and the Student Language Competition in the spring. Information on each of these activities will be available on our website (www.liltfl.org) and in the *LILT Newsletter* as we approach these dates.

Each year LILT offers many awards and grants. One way to promote second language education is by rewarding and acknowledging our colleagues and students who excel in and/or support second language education. The awards and grants available include the following:

- Kathleen Ann Lyons Memorial Excellence in Teaching Award
- Friend of Foreign Language Award
- Lucille DiPietro Lambert Student Award for Excellence in Second Language Studies on Long Island
- Teacher Incentive Grants

All applications for the above awards are available on our website. The United States Post Office postmark date for submission is April 15, 2003.

On behalf of our Executive Board, I would like to wish all of you an enjoyable and successful school year. Together, we can be a voice for the importance, need and appreciation of second language education.

Fraternally,
Ron Taub

FROM THE EDITOR

Although I co-edited the *LILT Newsletter* last year with Joan Militscher and Ron Taub, this is my first solo edition as editor. I'd like to thank Joan and Ron for their help with our new, collaborative learning experience of last year. As I begin this task alone, I quickly realized there is much to learn and report. My goal is to make your *LILT Newsletter* as informative and timely as possible. Should you have any ideas (great class projects, hints, trips, lesson plans, class management skills, etc. you'd like to share with others), suggestions, articles or other comments, please feel free to contact me via e-mail – rgentile@liltfl.org. In the *subject box* of your e-mail, please write *LILT Newsletter* so I know it's from a LILT member. Mail will not be opened from unknown addressors. Best wishes for an enjoyable and profitable school year.

The last day for submission of news, ideas and articles for the January 2003 *LILT Newsletter* is December 15, 2002. Early and frequent submissions are eagerly accepted.

Richard Gentile

LILT STUDENT FL DAY OFF-SITE COMPETITION FOR 2003

The topics for the 2003 off-site competition are as follows:

- Poetry – student's own choice of topic
- Essay – A World Without...
- Video – A Meeting With... (a person or persons from the target language/culture)
- Multi-Media Computer Program – A Tribute To My Hero/Heroine

Please consult liltfl.org as a guideline for the competition using last year's information. **HOWEVER, DO NOT USE ANY OF THE FORMS UNTIL THEY HAVE BEEN UPDATED. UPDATES WILL CARRY A 2003 DATE.** Completed entries must carry a United States Post Office postmark of no later than February 10, 2003, **AND MUST BE SENT FIRST CLASS MAIL.**

Because of technical difficulties with our Website, the general registration pages are not posted. They are printed here for you to reproduce when needed.
SAVE THIS ISSUE FOR FUTURE USE.

Anyone interested in judging for the off-site and/or on-site competition, please contact Isabel Cosentino at Isbelle@aol.com or 358 Route 25A, East Setauket, New York 11733

WWW.LILTFL.ORG

Ron Taub, LILT President and Webmaster, is very conscientious in keeping our webpage up to date. If you want the latest in LILT news, please consult our webpage regularly.

LILT NEWSLETTER, JULY 2002

At the Executive Board Meeting this past summer, it was decided by the Board to only post the July 2002 *LILT Newsletter* electronically (www.liltfl.org). This was done for sound, fiscal planning.

LILT AWARDS, GRANTS AND SCHOLARSHIPS – IT'S NEVER TOO EARLY

It's never too early to think of those exciting projects you'd like to try, or colleagues and foreign language graduating seniors you'd like to honor at the end of the school year. Begin planning now and take advantage of LILT's awards, grants and scholarships. All the necessary information and forms are available on our website, www.liltfl.org. You can print what you need and complete the forms at your leisure. Completed applications must bear a United States Post Office postmark of no later than April 15th. Please send via first class mail.

LILT PLAQUES

You can also honor your outstanding foreign language graduating senior with a LILT Plaque. Begin considering whom you would like to honor this June. Further details will be in the January 2003 *LILT Newsletter* or now on our website (liltfl.org).

WINTER IN-SERVICE WORKSHOPS

Each school year LILT sponsors a series of after school, two hour workshops during the months of February through April. They're held in Nassau and/or Suffolk counties.

By securing prior approval from your district, you may be eligible for in-service credit applicable toward salary increments and/or maintenance of New York State Teacher Certification.

At this time we are soliciting the following:

- Your ideas for workshop topics.
- Your name and e-mail address or phone number if you would like to volunteer to give a workshop.

Please contact Nancy Russo-Rumore, LILT First Vice President, via e-mail: nrussorumore@liltfl.org

THE NEW FACE OF LANGUAGE TEACHING

2002 LILT — NYSAFLT Regional Conference

Saturday, November 9, 2002

South Woods Middle School - Syosset

8:00AM – 2:00PM

Co-chairs: Maria Beitch, Central Islip Schools and Marlene Ramos-Velita, Syosset Schools

Topics To Be Offered: The Development Of Communicative Strategies Through Theatrical Techniques; Teaching The Diverse Learner; One-Class Period Internet Lessons; Web Quest Design For Your K-12 Language Class; Multimedia Projects; Whole Language Activities To Reach All Learners; Developing Communicative Proficiency; Successful Strategies To Motivate The Reluctant Learner; Fun Filled Activities And Projects For FLES Teachers; Start Your Own Puppet Theater; Set A Calendar Date And Charge Euro Dollars; Tips And Techniques For Checkpoint A, B And C Instruction; Individualized Workshops For Methods Students And Student Teachers.

Conference Fee includes Continental Breakfast, Workshops, Light Lunch and Exhibits.

	Before October 23rd	After October 23rd
NYSFLT or LILT member	\$30 pre-registered	\$40 late/on-site*
Non - member	\$50 pre-registered	\$60 late/on-site
Student	\$10 pre-registered	\$15 late/on-site
Member Emeritus	\$15 pre-registered	\$20 late/on-site

***Proof of membership required for late/on-site registration**

8:00 - 8:30 Registration, Continental breakfast and Exhibits

8:30 - 9:00 Welcome and General Session

9:15 - 2:00 Workshop Sessions and Exhibits (Continental Breakfast until 10:30)

11:00 - 2:00 Sandwiches, desserts, beverages and exhibits.

Directions to South Woods Middle School, 99 Pell Lane, Syosset, NY (516) 364-5621

From East/West: LIE to exit 46 Sunnyside Boulevard. North on Sunnyside Boulevard, pass the Holiday Inn, stay on Sunnyside Boulevard (it curves left). Turn right at light on Woodbury Road. Turn left at the third light (Pickets Lane).

Cross Jericho Turnpike, pass the Syosset High School and turn left after the tennis courts into the driveway of South Woods Middle School (red sign). Follow the driveway into the school grounds. Parking is available all around the school.



REGISTRATION FORM

Send completed form and your personal check (*LILT does NOT accept purchase orders*) payable to LILT, postmarked no later than **October 23, 2002**.

Last Name, First _____ **Circle: Student, Teacher, Chairperson**
Home Address _____ Town _____
State _____ Zip _____
Home Phone () _____ School Phone () _____
E-Mail Address _____
School Name _____
School District _____

I am a member of the following organizations (circle all that apply): NYSAFLT, LILT, NYSAFLT, LILT

Language(s) taught: ASL, French, German, Italian, Spanish, Other _____

I prefer to attend: (Indicate 1st and 2nd choices by writing 1st and 2nd in the appropriate blanks):

FLES _____, Checkpoint A _____, Checkpoint B _____, Checkpoint C _____

LILT mourns the passing of a dear friend and colleague, Joan LaGarde Feindler, on August 8, 2002, after a very courageous battle against cancer.

Joan was with us in the early days of LILT's formation and was always eager to help any way she could. She was our one of our outstanding judges who was comfortable with French, German, Latin and Spanish. She also knew Russian as well.

Joan was a graduate of Mount Holyoke College and Teachers College at Columbia University. From the very beginning of her career she was involved with NDEA Institutes at Harvard, SUNY and Columbia. She also served on the Board of Directors of the Northeast Conference (1968-1974) and chaired its conference in 1973. She was a member of AATF all of her teaching years and into retirement as well. She was president of AATF Nassau (1971-1974) and was AATF's Regional Representative (Region I: Metropolitan NY, Westchester, Nassau and Suffolk Counties) from 1983-1988. She served as the Nassau chapter's treasurer the last several years. Joan gave back to the profession she so dearly loved as a presenter and speaker at innumerable foreign language conferences.

Joan spent her entire career at the Wheatley School in East Williston (1957-1996) and became its Curriculum Associate in Foreign Languages for the East Williston School District in 1963. She organized many school exchanges during her teaching career from which many students have very fond memories. A scholarship has been established at the Wheatley School in Joan's name.

In 1987 Joan was made a Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques by the French Government. She also received the Ruth Wasley Distinguished Foreign Language Teacher Award from NYSAFLT and the Stefano Morel Award from the Foreign Language Association of Chairmen and Supervisors.

Through all of Joan's outstanding academic achievements, we will remember her most as a vivacious lady, a pioneer in her field and a fabulous innovator. For her, foreign languages were not academics trials, but useful, exciting and wonderful tools for all to master. LILT will sorely miss her vivacity and talent.

Her husband of fifty years, Klaus, her two daughters, Eva and Alexa, and her four grandchildren survive her.

Requiescat in Pace

PROFESSIONAL CALENDAR

2002

- Sep. 24 **LILT General Membership Meeting**
Bonwit Inn, Commack
- Sep. 26 AATSP, private tour of *El Arte en le Parque*, Heckscher Museum, Huntington
- Oct. 4-6 AATI, Center for Italian Studies Annual Symposium (Oct. 4th - Adelphi University, Oct. 5th - Nassau Community College, Oct. 6th - SUNY Stony Brook)
- Oct. 5 AATG, *Wein* Festival/Dinner, East End
- Oct. 10 AATSP, private tour and reception of *The Latin Century: Beyond the Border* with a workshop: *Bringing Latin Art into the Classroom*, Nassau County Museum, Roslyn
- Oct 11-13 NYSAFLT, Annual Meeting, Nevele Grande East, Fallsview, NY (Catskills): *Speak Your Peace Through Languages*
- Oct. 22 AATSP, Dance Clinic: Merengue, Salsa, Rockville Centre
- Oct. 23 AATG, *Sprachfest* planning meeting, Harborfields Public Library, Greenlawn
- Oct. 25 AATI, General Membership Meeting: HS Cooperative Learning Strategies, Hauppauge HS
- Nov. 7-8 New York State Board of Regents Regional Meeting, Long Island
- Nov. 7-10 AATI, Annual Conference, Toronto, Canada
- Nov. 8-14 AATF's, *La Semaine du Français*
- Nov. 9 LILT/NYSAFLT Regional Conference:**
The New Face of Language Teaching, South Woods Middle School, Syosset
- Nov. 22-24 AATG & ACTFL, Annual Meeting, Salt Lake City, UT. *Beyond Our Customary Borders: Language and Culture in Contest*
- Dec. 4 AATF Suffolk, Annual French Poetry Contest, Longwood High School
- Dec. 5 AATF Nassau, Holiday Festivities Party
- Dec. 13 AATI, *Festa Natalizia*, Jericho HS

DECEMBER 15, 2002

Last day for submitting news, ideas and articles for the January 2003 LILT Newsletter.

All submissions are graciously accepted.

- Dec. 27-30 MLA Annual Convention, New York City
- Dec. 31 LILT Student FL Day Competition paid membership deadline**
- Dec. 31 Your 2002 LILT membership expires**

2003

Feb. **LILT Winter Workshops begin**

FEBRUARY 10, 2003

Postmark deadline for your mailing of LILT Student FL Day Competition entries.

- Mar. TBA AATG, *Sprachfest*, Smithtown HS
- Mar. 3-7 FOREIGN LANGUAGE WEEK
- Mar. 12 AATSP, National Spanish Exam (snow date, March 20)
- Mar. 13 AATF Suffolk, *Le Grand Concours* (snow date for March 18)
- Mar. 3rd Wk. AATF Nassau, *Le Grand Concours*
- Mar. 14-16 AATSP, Biennial N.E. Regional Meeting, Purchase, NY
- Mar. 21 AATI, Italian Poetry Contest, SUNY Stony Brook
- Apr. LILT Winter Workshops end**
- Apr. 4 AATI, General Membership Meeting
- Apr. 2nd Wk. AATF Nassau, French Poetry Contest
- Apr. 10-13 Northeast Conference, Washington, DC
- May 10 LILT Student FL Day On-Site Competition and Awards Ceremony**
- May TBA AATF Suffolk, *La Distribution des Prix*
- May 3rd Wk. AATF Nassau, *La Distribution des Prix*
- May TBA AATG Annual Awards Dinner
- May 17 AATI, End of Year Luncheon, Pompeii Restaurant, West Hempstead
- Jul. 4-7 AATF, Annual Meeting, La Pointe du Bout, Martinique

L I L T A W A R D S

- Kathleen Ann Lyons Memorial Excellence in Teaching Award
- Friend of Foreign Language Award
- Lucille DiPietro Lambert Student Award for Excellence in Second language Studies on Long Island
- Teacher Incentive Award

Information and applications for these awards can be found on the LILT website - www.liltfl.org. Completed applications must bear a postmark from the United States Post Office of no later than April 15, 2003

LILT DUES

(Dues are for the calendar year. If you are a new or lapsed member, your dues will also include the last quarter of this year.)

**Individual - \$20,
Husband & Wife - \$25**

Student - \$10,